## Juhyun Choi Benoit+Bo/东波西波





## **ODRADEK**

11.01.2018 - 27.01..2018 VERNISSAGE - 11 janvier 2018 / 18h - 21h00



Benoît+Bo Tangka 4

« Jubilations chamaniques »

ODRADEK vous invite à célébrer la nouvelle année à l'aide de la puissance chamanique de l'image.

Les artistes franco-chinois Benoit+Bo ainsi que l'illustratrice coréenne Juhyun Choi nous présentent des séries d'images jubilatoires favorisant le passage entre les mondes humain et divin.

Le chamanisme est de retour sous une forme déjantée, nous permettant de faire sauter les verrous qui enferment nos aspirations dans les cadres rigides de la pensée moderne.

Ici, grâce au numérique et à l'intelligence en réseau, Benoit+Bo convoquent les divinités des grandes croyances traditionnelles et les mettent en plaisante correspondance avec le monde des humains.

Portant de manière ostentatoire leurs masques « grosses têtes » issus de l'image populaire et du folklore chinois, Benoît + Bo nous invitent à participer dans la rigolade à une nouvelle dimension rituelle.

Juhyun Choi quant à elle, nous propose des « images agissantes » car en Corée où elle a passé la première partie de sa vie, les talismans ont une certaine utilité et une certaine fonction influençant la vie humaine.

Une première série d'images introduit quelques exemplaires de dieux et déesses symbolisant un élément de la nature ainsi qu'une fonction spécifique. Dans la pratique chamanique, explique-t-elle, faire des images revient à faire un vœu et à prier. Alors celles-ci deviennent magiques et se mettent à vivre.

Dans la deuxième série, Juhyun Choi, inspirée par sa propre activité onirique, nous propose une démarche résolument personnelle. Elle dit que dans la croyance coréenne, le rêve est l'endroit où le monde divin peut s'exprimer. Il permet une modification de la conscience et peut ainsi être comparé à la transe chamanique occasionnant de nouveaux modes de communication.

Les danses chamaniques de Benoit+Bo, les images agissantes et le sanctuaire personnel de Juhyun Choi nous feront rentrer dans l'année nouvelle avec fracas.

Joyeuse Année 2018

Simone Schuiten



Juhyun Choi Dieu enfant

Juhyun Choi, née à Gyeong-Ju en Corée du sud, est plasticienne, illustratrice et auteure de bandes dessinées. Après des détours par Angoulême, elle s'installe finalement à Bruxelles.

Ses illustrations sont publiées dans Le Monde, Le Monde diplomatique, The New York Times et Revue XXI.

En tant que plasticienne, elle réalise des gravures et des dessins qui tirent leur inspiration des rêves et des souvenirs mais aussi des mythes du folklore coréen. Elle crée également des spectacles expérimentaux de théâtre d'ombres, en collaboration avec des musiciens venus de différents horizons, Emmanuel Mouroux. Pak Yan Lau et David Neaud.

En bande dessinée, elle a publié *Sous la peau du loup* et *Halmé* aux éditions Cambourakis, ainsi que *Ressac* aux éditions Tanibis. Ses autres bandes dessinées sont parues dans plusieurs revues politiques, notamment Le monde diplomatique, Manière de voir et Internazionale.

https://choijuhyun.wordpress.com



Juhyun Choi Rêve forêt-danse



Juhyun Choi Loup forêt



In Juhyun Choi Dieu montagne



Benoît+Bo Tangka 4

Cette série d'images que nous appelons « les nouveaux Tangka », a une sonorité bruyante, à l'image de l'opéra de Pékin.

Les mots, les phrases sont les expressions toutes faites que l'on sort à l'occasion des fêtes: *Enrichissez-vous, Longue vie* etc.

Toutes ces formules populaires courantes possèdent un pouvoir magique et évoquent les fêtes, la joie.

Nos Tangka sont des images numériques. Nous interprétons les personnages sur les images en nous coiffant de nos masques «happy head» en nous entourant d'une cosmogonie contemporaine où se mêlent des éléments populaires ou savants des cultures d'Extrême-Orient. On y reconnait les animaux fantastiques tels que les dragons mais aussi les personnages Kawai du XXIème siècle caractéristiques du monde asiatique. Nous créons une vision numérique de ce monde magique.

Les couleurs saturées, les compositions dynamiques, les superpositions créent une atmosphère bruyante évoquant le fracas des musiques de l'Opéra chinois mais aussi les dissonances des musiques chamaniques.

> Benoit+Bo /东波西波 http://benoitbo.blogspot.fr https://www.facebook.com/benoitboart



Benoît+Bo Tangka 1



Benoît+Bo Tangka 3

## **ODRADEK**

Rue Américaine 35 1050 Bruxelles

vendredi et samedi 14h - 18h ou sur rendez-vous

www.odradekresidence.be +32 475 27 38 77